

* ابرالکلام قاسمی

مرزا غالب اور دانش حاضر

ابوالکلام قاسمی

شاعری اپنے مزاج اور ماہیت کے اعتبار سے کسی مخصوص زمانے میں شاعر کے وجود ان یا تجربات و مشاهدات کا عکس تو ضرور ہوتی ہے مگر مععرض اظہار میں آتے ہی وہ لازمانی بھی بن جاتی ہے۔ اسی باعث کسی بڑی شاعری کی وقتی معنویت اس کے لیے بہت جلد ناکافی محسوس کی جانے لگتی ہے۔ اردو شاعری کی پوری تاریخ میں یہ بات جس حد تک مرزا غالب کی شاعری پر صادق آتی ہے اس حد تک اس کا مصدقہ کسی اور شاعر یا اس کی شاعری قرار دیا جانا مشکل ہے۔ سہی وہ بنیادی مقدمہ ہے جس کی بنیاد پر مرزا غالب کی عصری معنویت کو مختلف زمانوں میں معین کرنے کی کوشش کی گئی ہے اور یہ اندازہ لگایا گیا ہے کہ ان کی شاعری اگر بعد کے زمانے کی فکری یا عملی صورت حال کا آئینہ بننے کی صلاحیت رکھتی ہے تو اس کے اسباب و علل کیا ہیں؟ گذشتہ تین چار دہائیوں میں غالب کی شاعری پر کبھی جدیدہ ذہن کے حوالے سے، کبھی عصر جدیدہ میں غالب کی معنویت کے نقطہ نظر سے اور کبھی عہد جدیدہ سے غالب کی مناسبت کے سیاق و سبق میں متعدد مضامین لکھے جا چکے ہیں، جن میں نماہنده فنادوں نے اپنے اپنے طور پر غالب کی معاصر معنویت کی توجیہیں پیش کی ہیں، اور اس طرح کسی نے نظریاتی اور کسی نے تکمیلی انداز میں غالب کے شعری طریق کا را اور لازمانی انداز فکر کو اپنے اپنے طور پر سمجھا ہے۔ بعض فنادوں نے غالب کے یہاں وہ کلیدی الفاظ تلاش کیے ہیں جو اپنی استعاراتی معنویت کے سبب

کلام غالب میں ایسی طسمی فضا تخلیق کرتے ہیں جو وقت سے زیادہ لا زمانی اور تاریخی سے زیادہ عصری تناظری حامل بن جاتی ہے۔ بعض لکھنے والوں نے بعد کے زمانے کی شاعری پر غالب کے اثرات کی نئی ندی کے ذریعے غالب کی ہمہ گیری کا نقش کھینچا ہے، اور بعض نے روایتی موضوعات اور لفظیات کے برخلاف نہیں ایک نیا ڈکشن بنا نے کے سبب غالب کو مختلف زمانوں میں با معنی اور اثر انداز بنا نے پر اصرار کیا ہے۔

غالب اور واش حاضر کے مسئلے پر غور کرتے ہوئے پہلا سوال تو یہ سامنے آتا ہے کہ واش حاضر سے ہماری مراد کیا ہے؟ تو اس ضمن میں چیلی وضاحت تو یہ ہے کہ یہاں واش حاضر سے مراد معاصر واش (intellect) بھی ہے اور ہماری عام عصری صورت حال بھی۔ اس صورت حال میں آج کے زمانے کی وہ عام سوچہ بوجھ سب سے پہلے شامل ہے جس کو بنانے میں تاریخی اور سماجی ارتقا کے تمام حرکات روپ عمل رہے ہیں، جسے سائنس کی ترقی اور ہماری فکری اور سماجی حکمت عملی نے بڑی حد تک غیر قطعی بلکہ سیال انسانی رویوں میں تبدیل کر دیا ہے۔ غالب کی عصری معنویت پر غور کرنے والے پیشرون نے اگر غالب کے بعد سے لے کر آج تک کی شاعرانہ کاوشوں میں غالب سے کب فیض کے رہجان کا ذکر کیا ہے تو اس کا سبب بھی غالب کے غیر قطعی رویے کو بتایا ہے، تاکہ یہ واضح کیا جاسکے کہ عصری معنویت زمانی تغیر و تبدل کے ساتھ کیونکر تبدیل ہوتی رہتی ہے۔

اگر ہم واش حاضر کو ہم عصر دانشوری کے تناظر میں دیکھنے کی کوشش کریں تو دوسرے فاضل فاؤنڈ کی طرح ہمیں پہلے اس بات کا تقصین کا پڑے گا کہ آج کی دانشوری کن بنیادی مسائل اور سوالات سے نہ رہ آزمائیں ہے؟ ویسے اس ضمن میں کسی تحدید ٹگارنے تکمیل کو معاصر دانشورانہ سرگرمیوں کا محرك مانا ہے اور بعض نے تھائی یا مایوسی یا داخلی دردو کرب کو آج کے انسان کے اصل مسائل کی حیثیت دی ہے۔ اس موقع پر شاید یہ وضاحت نامناسب نہ ہو گی کہ گذشتہ صدی کے نصف اول میں بالعموم اور جدید ادبی رہنمائی کے فروغ کے ساتھ بالخصوص جن فلسفیانہ موشکافوں کے سبب تھائی، مایوسی اور انسان کی داخلی تکلیفت و ریخت سے جدید انسان کو مزاحم دیکھا گیا تھا اس فقط نظر میں ہماری اپنی سماجی اور ثقافتی صورت حال کی تشخیص کم شامل تھی، یا پھر اسے یوں کہیے کہ عالمی سطح کی حاوی فلسفیانہ فکر کو اپنی

صورت حال پر مناسب یا نامناسب انداز میں منطبق کرنے کی کوشش زیادہ نہیں تھی۔ مثال کے طور پر وجودیت کا فلسفہ رہا ہوا نہیں (nihilism) اور لایہجیت کے تصورات، ہمارا معاشرہ شاید نصف صدی پہلے تک اس نوع کے رویوں کا پوری طرح مصدق نہیں بن سکا تھا۔ مگر آج کی بدقیقی ہوئی صورت حال میں جب دنیا کے عالمی گاؤں میں تبدیل ہو جانے، ذرائع ابلاغ کے غیر معمولی وفور یا پھر کسی ایک جگہ پر کسی مخصوص فلسفیانہ رویے کے فروع کو آنکھ جھپکتے ہی عالمی سطح پر قبول کر لیے جانے کا امکان اپنی آخری حدود تک پہنچ چکا ہے، تو کسی فکری اور فلسفیانہ زاویہ نظر سے اپنی مناسبت تلاش کر لیے جانے کا امکان بھی زیادہ بڑھ گیا ہے۔ ایسے عالم میں آج کوئی بھی انسانی رویہ مشکل سے ہی مشرق و مغرب یا شمال و جنوب میں تقسیم کر کے دیکھا جا سکتا ہے۔ ہم انسانی رویوں کے تنوع کو ہنوز کسی خاص نظریے یا اصطلاح میں قید کر کے دیکھنا آسان نہیں رہ گیا ہے۔ اس لیے شاید یہ کہنا بے جا نہ ہو کہ ماں حاضری سب سے بڑی شاخت اس کا تنوع اور رنگارنگی ہے۔ بھی سبب ہے کہ شری اظہار کی ماہیت اور اس کے پس مظہر میں موجود انکار تک کے بارے میں ماں حاضر نہ تو کسی فکر کو حقیقتی قرار دینے کی رواوار ہے اور نہ شری اظہار کو کسی مخصوص خانے میں رکھ کر دیکھنے کا انداز قابل قبول رہ گیا ہے۔ اردو کے کلاسیک شاعروں کے بارے میں قوطی، رجائی، ردمشرب، صوفی یا انقلابی چیزیں حصار قائم کر لیں اردو کی قدیم تجدید کا عام وظیرہ رہ چکا ہے۔ آج نہ تو کسی شاعر کو موضوعاتی حدیدی میں قید کیا ملکن ہے اور نہ معاصر تجدید کا طریق کارا اور نقطہ ارکاز ہمہ جتنی کے امکان کو محدود کرنے کا قائل رہ گیا ہے۔

مرزا غالب کی شاعری کو صدی، دو صدی بعد کے زمانے سے ہم آہنگ کر کے دیکھنے کی گنجائش یوں بھی پیدا ہو گئی ہے کہ گذشتہ برسوں میں شرح اور تغیر کے نظریات میں بھی معنی کے اکبرے پن اور قطعیت سے انکار کا رجحان زیادہ نہیں ہوا ہے۔ پھر یہ بھی ہے کہ خود کلام غالب بھی مختلف شارحین اور معتبرین کی شرح و تغیر کے دائرے میں محدود ہونے سے انکار کرنا نظر آتا ہے۔ ہم اس بات کو یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ ہر طرح کا زاویہ نظر غالب کے کلام میں نہ نئے معنی کا امکان پیدا کرنا ہے اور کلام غالب کے دلیل سے ہر طرز احساس اور نئے سے نئے نقطہ نظر کا تناظر ہمارے سامنے معنویت سے لبریز شاعر کو لا کھڑا کرتا ہے۔ بھی سبب ہے کہ متعدد اشعار میں استعاروں اور علامتوں

کے شعر کی اوپری سطح پر نمایاں نظر نہ آنے کے باوجود بھی کلام غالب استعاراتی ہے جسکی اور معنوی فور کا سرچشمہ بن جاتا ہے۔ اس محدود ہے کی مزید وضاحت کی غرض سے مردست ایک ایسے شعر کو دیکھا جا سکتا ہے جس میں نہ تو فی مدارک کی بہتات ہے اور نہ بالواسطہ اظہار کا کوئی بڑا وسیلہ اختیار کیا گیا ہے۔ غالب کا بہت معروف شعر ہے:

ہر قدم، وہی منزل ہے نمایاں مجھ سے
میری رفتار سے، بھائے ہے بیباں مجھ سے

پہلی نظر میں یہ شر نہ تو چوڑکانے والا لگتا ہے اور نہ اس میں کسی غیر معمولی مضمون کا شائیہ تک گزنا ہے۔ مگر منزل کے لفظ کو اگر مرکز میں رکھ کر اس کے اردوگرد الفاظ کے دروبست اور تلازمات کے اہتمام کی نشاندہی کرنے کی کوشش کی جائے تو پتا چلتا ہے کہ منزل کے تلازے کے طور پر قدم، دوری، رفتار، بھائگنا اور بیباں ایک دوسرے سے پوری طرح مربوط اور ہم آہنگ ہیں۔ قدم کے ساتھ رفتار، دراصل دوری اور منزل کا پیش خیمه ہے اور جب ہمارا ہر قدم منزل کو قریب لانے کے بجائے منزل سے دور ہوتے جانے کا سبب بن جائے تو جس رفتار سے قدم آگے کی طرف بڑھیں گے اسی رفتار سے وہی منزل کا سلسلہ دراز ہوتا جائے گا۔ اس درست خیال کی وضاحت کے باوجود اس شعر کا مضمون گو خاصاً مانوس اور کثرت سے بنتا ہوا معلوم ہوتا ہے مگر بنیادی الفاظ کی استعاراتی محتویت جس طرح معنی کو آگے بڑھانے میں اہم کردار ادا کر رہی ہے اس کے سبب پامالی کے بجائے اس مضمون میں انوکھے پن کی کیفیت پیدا ہو گئی ہے۔ مزید برآں یہ کہ جب ہم ایک اور زاویہ نظر سے اس شعر میں انسانی تاریخ کے ارتقا کا منظر دیکھتے ہیں اور یہ پتا لگتا چاہتے ہیں کہ آخرینی نوع انسان کی آخری منزل ہے تو کیا ہے؟ دنیا کو جنت میں تبدیل کرنا، اسے اپنے لپے گوشے عافیت یا آرام و آسانی کا مثالی نمونہ بنانا یا تمام نا آسودہ انسانی خواہشات کی تکمیل کا سامان بھم پہنچانا۔ یا پھر انسان کی تمام ٹنگ و تاز اور سائنسی، فکری اور عملی کاوشوں کے ذریعے کائنات کے تمام مخفی اسرار و رموز کو پوری طرح دریافت کر لینا۔ مگر صورت حال یہ ہے کہ بنی نوع انسان کے ارتقائی سفر کا ہر قدم اس سے اس کی منزل کے قابلے کو بڑھانے جا رہا ہے اور جس رفتار سے انسان کا آگے کی طرف بڑھتا جا رہی ہے، اس کی مثالی منزل کا سراغ اسی رفتار

سے دور ہوتا چلا جاتا ہے۔ اب اگر ہم غالب کے اس شعر کو ایک پیش پا افتادہ مضمون کی پیش کے طور پر بھی دیکھیں تب بھی رفتار اور قدم کے الفاظ معنی کو آگے بڑھانے میں اہم کردار ادا کرتے معلوم ہوتے ہیں اور سامنے کا مضمون بھی اپنی انسانی تکمیل کے اعتبار سے معنی آخرتی کا ایک تسلسل ساتھیم کر لیتا ہے۔ حقیقت بھی بھی ہے کہ نئی نوع انسان کی راہ میں ہزاروں پڑا ضرور آئے جنہیں چھوٹی چھوٹی منزلوں کا نام دیا گیا لیکن اس کی مثالی منزل تو ہنوز اس کی نگاہوں سے دور ہے۔ گویا منزلیں گردی مانند اڑی جاتی ہیں اور انسان کا سفر تم ہونے کا نام ہی نہیں لیتا۔ اس لیے کہ اس کی رفتار کی سرشتی دوسری منزل کو بڑھانے والی ہے۔ ان باتوں کا ایک مطلب یہ بھی ہوا کہ کلام غالب میں جس طرح مخفی افظوں کے سیاق و سبق کی تبدیلی یا بدله ہوئے استعاراتی تلازمات سے کبھی معنی تبدیل ہو جاتے ہیں اور کبھی بڑھتے جاتے ہیں، اسی طرح غالب کا شعری طریق کاران کے اشعار کے زمانی تناظر کو بھی بدل دیتا ہے۔ انسانی ارتقا کی یہ مختلط شروع سے رہی ہے کہ اگر انسان کی خواہشات کی تکمیل دری سے ہوتی ہے تو نئی آرزوؤں اور تمناؤں کے پیدا ہونے اور اپنے لیے نئی نئی منزلیں متعین کرنے کا سلسلہ بھی دھرمی رفتار سے آگے بڑھتا ہے، جب کہ اس کے مقابلے میں آج کا انسان مادی ترقی، سائنسی دریافت اور جلد سے جلد منزل سے ہم کنار ہونے کی ہوں کے جس نقطہ عروج پر ہے، اپنے عالم میں اس کی اصل منزل اس سے مزید دور ہوتی چارہ ہے۔ اپنا محسوس ہوتا ہے گویا اس کا ہر قدم آگے بڑھنے کے ساتھ اسے منزل سے قریب نہیں کرنا بلکہ منزل کے آگے بھاگنے کے باعث اسے دوسری منزل کی ایک متوقع صورت حال سے دوچار کر رہا ہے۔ ظاہر ہے کہ زیر بحث شہر میں قدم کے ساتھ دوسری منزل اور رفتار کے ساتھ منزل کے آگے بھاگنے یا دور ہوتے جانے کے فہیمین یا متصادم افظیات کی مدد سے جس طرح کا ہمراہ کس تخلیق کیا گیا ہے وہ آج کی متفاہد جذبات، کیفیات اور حالات میں گذاری جانے والی زندگی سے پوری طرح ہم آہنگ ہے۔ اس طریق کار سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ غالب کے اشعار کی جدیاتی اور بسا اوقات ٹسکی نفع، واش حاضر کی مختلف الجہات حیث اور ایک دوسرے سے مختلف رویوں کو نیا وہ بہتر انداز میں اپنی گرفت میں لے لیتی ہے۔ شاید بھی وجہ ہے کہ غالب کی شاعری بیک وقت مختلف مزاج اور افتادہ طبع رکھنے والے جدید انسان کے لیے اس کی ذہنی اور جذباتی سیما بیت کے

اعتبار سے زیادہ بامعنی ہونے کا ناٹ قائم کرتی ہے۔

مذکورہ شعر کے حوالے سے انسان کی روز افزوں تمناؤں اور آرزوؤں اور ان کے تناسب میں اس کی قوت تغیر کا ذکر آگیا ہے تو اس موقع پر شور و بصیرت سے لبریز اور ہمہ جہت معنوی امکانات کا حامل غالب کا معروف شعر بے ساختہ یاد آتا ہے:

ہے کہاں تھنا کا دوسرا قدم یا رب
ہم نے دشت امکان کو ایک نقش پا پلا^۲

ایسا گلتا ہے کہ محلہ بالا دوستی منزل والے شر میں جس طرح انسان کی ازی نارسائی کو اس کی روز افزوں آرزوؤں کا صدقہ مان کر معاصر زندگی کی مرکزی صداقت کو سمجھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ اسی طرح اس شعر میں دشت امکان کو تھنا کے پہلے قدم کے ساتھ دھریں میں یعنی کے عمل اور دھرے قدم پر قائم سوالیہ نہ ان کو کچھ زیادہ مرکوز انداز میں سمجھا جا سکتا ہے۔ امکان، ایک تجربی صورت حال کا نام ہے جس کو دشت کی صفت سے متصف کر کے ایک لامحدود اور غیر قطعی استعارے کی تخلیق کی گئی ہے، اور تجربہ و تجیسم کے درمیان روپ عمل استعارے کو ایک نقش پا کا محل وقوع ہا کر غالب نے پوری انسانی تاریخ کو اپنے استعاراتی بیان کے زیر گھمیں کر لیا ہے۔ انسان اپنی تھنا کے دوسرا قدم کی بات اسی وقت زیادہ اعتماد سے کر سکتا ہے جب اسے معلوم ہو کہ اس کے پہلے قدم نے کہاں کہاں اور کن کن زمانی اور مکانی و معنوں میں اپنے نقوش ثبت کر دیے ہیں۔ اس سوال کا جواب یعنی متوقع طور پر ہمیں شعر کے دھرے مصروف میں مل جاتا ہے کہ امکان کا وازہ کتنا بھی وسیع و عریض ہو وہ ہے ایک ایسی دنیا جس کی آخری حدود پر انسان کے نقش قدم ثبت ہو چکے ہیں یا اگر زیادہ وضاحت سے کہا جائے تو یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ انسان کی دریافت اور کارکردگی کا ماحصل ہر ہمکن کو ممکن ہا لینا رہا ہے، تو بھلا انسان کی تھنا کے دوسرا قدم کی دھریں کہاں تک ہو گی؟ دلچسپ بات یہ ہے کہ اس شعر کے وازہ کار میں بھی یہ بات شامل نہیں کہ غالب بھی انسان کی کامرانیوں اور قوت تغیر کا اعتراف کرنا چاہتے ہیں، بلکہ یہ اندیشہ بھی سراخھاتا ہے کہ کہیں ہماری تمناؤں کا دھر اقدم خود اپنی ہلاکت، یا ترقی محفوظ یا نسل انسانی کی بڑا ہی وہر بادی کے ماستے پر تو نہیں پڑے گا۔ اس طرح زیر بحث شعر کی پہلی سطح جس طرح نبی

نوع انسان کی ثبت ترقی یا تیز رفتاری کی ترجیح معلوم ہوتی ہے وہیں اس کی دوسری جہت بعض اندیشوں، منقی رویوں اور تغیر کے بجائے تجربہ کے منقی ارتقا کا بھی امکان پیدا کرتی ہے۔

یہ تو رہی زیر بحث شر کی استعاراتی تغیر، تاہم انسان کی بعض تاریخی دلیافتیں اور تغیری کامرازیاں اس شر کی تغییم کی بعض اور جہات کو روشن اور وسیع کرتی ہیں۔ ذرا تاریخ میں مرزا غالب کے زمانے پر ایک نگاہ ڈالیے اور پھر سائنس کی دلیافتیں کے حوالے سے عصر حاضر کے انسان کی چاروں قوتوں تغیر کی کوئی مثال سامنے رکھیے تو واقعی طور پر غالب کا یہ شرعاً ایک جبرت خیز صورت حال کی پیش گوئی بن جاتا ہے۔ مرزا غالب کی وفات ۱۸۵۹ء میں ہوئی تھی یعنی ۱۹۵۹ء کے پورے سو سال قبل، اور ۱۹۵۹ء میں انسان کے قدم پہلی بار آرم اسٹروگ اور اس کے دو ساتھیوں کے ہمراہ چاند پر نہ صرف پہنچتے ہیں بلکہ انسان چاند کی سر زمین پر انسانی فتح و کامرانی کا جھنڈا بھی گاڑ دیتا ہے۔ اس طرح اگر یہ دشیت امکان چاند تھا جب بھی انسان نے اس پر اپنا نقش قدم ثبت کر کے انسانی ارتقا کی ایک نئی تاریخ رقم کر دی۔ اس لیے اس بات کو ہم یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ انسان کی تمنا کا پہلا نقش قدم جب چاند کو اپنی دسترس میں لے چکا ہے تو اب انسان خدا سے سوال کرنا ہے کہ ہماری تمنا کا دوسرا قدم کہاں پڑے گا۔ سورج پر، مرنخ پر، فلک اعلیٰ پر، یا پھر ہم اپنے اگلے نقش قدم کے ساتھ خود اپنی ہی تباہی و بر بادی اور ہلاکت کو دعوت دیں گے۔ ظاہر ہے کہ یہ ہلاکت انسان کا مدعا اور مقصد تو نہ ہو گی مگر تغیر کی تلاش میں شر، کامیابی کی جستجو میں ناکامی، اور حد سے بڑھی ہوئی خواہشوں اور تمناؤں کے حصول کی آرزو، بسا اوقات پوری کائنات کی بر بادی پر بھی فتح ہو سکتی ہے۔ انسان نے دنیا کو تباہی کے دہانے پر پہنچا دینے والی ایسی توانائی کو اس لیے فروع نہیں دیا تھا کہ وہ اس سے بر بادی پھیلانے مگر اکثر ذاتی، ملکی اور نسلی برتری اور تحفظ کی خاطر دوسرے لوگوں یا نسلوں کو تباہی کے امکان سے دوچار کر دینا تاریخ عالم میں بار بار کا دہر لیا ہوا عمل ہے جس کی انتہا یہ ہو سکتی ہے کہ ارتقا کی انڈی دوڑ میں ہم اس کا احساس ہی نہ رکھیں کہ ساری کائنات کو تغیر کر لینے کے نئے میں کہیں اب ہم کسی تحریکی منزل کی طرف تو گامزن نہیں ہیں۔

سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ہر دور کے انسان کے لیے امید و ہم کی صورت حال یا پھر ساری

شادکامیوں کے درمیان سے موقع یا غیر موقع طور پر نیاں کاری کے اندیشے میں بٹلا انسان کی تسلی کی خاطر غالب چیسا شاعر ایک شوئی یا ہمدردی کا انداز کیوں اختیار نہیں کرنا۔ اس کا جواب سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہ غالب کی نگاہ زندگی کی بنیادی حرکیات اور دنیا میں موجود تضادات پر ہمیشہ مرکوز رہتی ہے۔ وہ ناسخ یا اخلاقیات کا درس دینے والے مبلغ کا کردار ادا کرنے سے نیادہ وہ ایک مدبر یا دانشور کا کردار ادا کرنے کو ہی اپنا موقف بنتے ہیں۔ اس لیے اگر ان کو ہماری تغیر میں تجربہ اور شادکامیوں میں شدید رنج و محن کا اور اس سب سے پہلے ہوتا ہے۔ وہ اگر کسان کے خون گرم اور محنت و چانفشاں کی فصل پیدا کر لینے کا ایک خوش آحمد اقدام قرار دیتے ہیں تو اس کے ساتھ ہی اس عمل کو کھلیان پر بجلی کے گرنے کا پیش خیہ بھی کہنے میں کوئی تکلف محسوس نہیں کرتے:

مری تغیر میں مضر ہے، اک صورت خابی کی
ہوئی برقی ڈمن کا ہے، خون گرم دھقاں کا^۳

ظاہر ہے کہ یہ ایک فلسفی اور دانشور کا تکلیر بھی ہے اور فکرمندی بھی۔ عام انسان جس تضاد کو با دی اللہ میں نہیں دیکھ پاتا، غالب اس کو دکھلاتے ہیں، عبرت کی صورت حال سے دوچار کرتے ہیں اور حیرت و استفجابت کی صورت میں ہماری بصیرت میں اضافہ کر دیتے ہیں۔ انسان اپنی کامرانی کی سرشاری کے نشے میں جسے جان کر بھی نہیں مانتا غالب اس سرشاری کے اندر ریختی ہوئی دیک کی سرسر اہم کو چیلی نظر میں ہی محسوس کر لیتے ہیں۔ غالب کے تحت الہیان میں یہ بات مخفی رہتی ہے کہ اگر پوری حقیقت پسندی کے ساتھ زندگی کی سچائیوں کا سامنا کرے تو اس کی داخلی کٹکٹش اور جدلیات کو فراموش کر کے ہی کرنا ہو گا۔ انھیں معلوم ہے کہ زندگی گذارنے کی شرائط کچھ ایسی سخت اور صبر آزمائیں کہ انسان کے لیے ان کے ثابت پہلوؤں کو قبول کر لینا اور منفی عناصر کو نظر انداز کر دینا ممکن نہیں۔ اس لیے عہد قدیم کے مقصوم اور محروم تھوڑے والے انسان کے مقابلے میں آج کے متدن مگر مادیت پرست اور خود مرکزیت کے اسی انسان کا نقشیاتی طور پر خود اپنی پیدا کردہ مشکلات اور خطرات سے نہر دآزمائیں ہو گزیر ہو کر رہ گیا ہے۔ اسی باعث جب وہ کہتے ہیں کہ:

سرپا رہیں عشق و ناگزیر الفت ہستی
عبادت برق کی کرنا ہوں، اور افسوس حاصل کا^۴

تو اپے کسی بھی اعتراف میں شاعر کا تجربہ اس قدر را ہم نہیں معلوم ہوتا جس قدر برق کی عبادت اور حاصل کے افسوس کے استعاروں کے ذریعے پوری کیفیت نہیں ہو جاتی ہے۔ یہاں دوسرا مصروع خالص استعاراتی بیان ہے مگر یہ استعارے محض عشق اور الفت ہستی کے تصادم کو نہیں نہیں کرتے بلکہ انسانی تجربے میں قدم قدم پر حصول مسرت کی راہ میں درپیش کائنات اور مشکلات کا بھی احاطہ کر لیتے ہیں۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو متعدد مقامات پر غالب اپنی تمام کاشوں کو خرابی کی زد پر دکھانے پر اصرار نہ کرتے اور اپنی محدود اور مرسود صورت حال میں زندگی کے اہم اور یو ایچی کو بھی وقتی طور پر ہی کسی باعثی بنانے کی کوشش نہ کرتے۔

مثال یہ مری کوشش کی ہے کہ مرغ ایر
کرے قفس میں فراہم خش اشیاں کے لیے^۵

ایسا محسوس ہوتا ہے کہ غالب کا طرز احساس درحقیقت استعاراتی یا علامتی طرز احساس ہے۔ زندگی کی غیر معمولی وسعت اور تنوع میں کسی بنیادی متعلق کی تلاش اور اس متعلق کی بنیاد پر کسی خاص استعارے یا متعدد استعاروں کے ایک سلسلے کو اپنے لسانی ڈھانچے سے ہم آہنگ کر دینے کی حکمت عملی۔ یہی سبب ہے کہ غالب کے استعارے کسی مرکزی تجربے کو اس کے تمام لوازم کے ساتھ مجتمع کرنے یا سینئے سے عبارت بن جاتے ہیں۔ اس رویے کا نتیجہ یہ ہے کہ جہاں کہیں وہ زندگی کے تجربے کی طرف اشارہ کرتے ہیں تو واحد ہکلتم کا تجربہ کہیں پیچھے چھوٹ جاتا ہے اور اس کی پیلکش میں معاون استعارے کا دائرہ کا رحرک تجربے سے کہیں زیادہ چامع اور دور رس بن جاتا ہے۔ اس طریق کا رامیں استعارہ ہی لسانی اظہار کا جزو لا ینک ہنا رہتا ہے اور اسی سبب سے معنی آفرینی ان کی استعاراتی زبان کی بنیادی صفت بن جاتی ہے۔ اتفاق سے ٹس الرحمن فاروقی نے اپنے ایک مضمون میں غالب کی استعارہ سازی پر جن الفاظ میں اپنا نقطہ نظر ظاہر کیا ہے وہ دو اصل غالب کے اسی نوع کے شعری طریق کا رامیں لسانی رویے کے بعض گھرے مضمرات کی نئی ندی کرتا ہے:

غالب کے یہاں استعارہ ایک خارجی صفت نہیں بلکہ شعر کی بیہت ہے اور شعر میں
حسن پیدا کرنا اس کا ہانوی عمل ہے۔^۶

یا یہ کہ:

غالب کے کام میں استعارے کا اولین عمل مختلف معنی کو بیجا کا ہے۔ معنی افرینی کو غالب جس وجہ اہمیت دیتے تھے، اس کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ انہوں نے کسی شاعر کی اس سے نیادہ تحریف نہیں کی کہ وہ معنی افرین تھا۔⁷

غالب کے اس طریقے اظہار کو جدید زندگی کی کھرد ری سچائیوں کے بیان میں جس طرح ماقبل کے اشعار کے حوالے سے سمجھنے کی کوشش کی گئی ہے اسی طرح بعض اپنے تجربات جو تجربہ کم اور معاملہ بندی سے نیادہ قریب معلوم ہوتے ہیں، انھیں سامنے رکھنا ضروری ہے۔ اس طرح کے مضامین میں بھی وہ اپنی ذات اور باہر کی کائنات کے درمیان ایک اپنا رشتہ ڈھونڈھنکالتے ہیں کہ مضمون کی نوعیت ہی تبدیل ہو کر رہ جاتی ہے۔ ان کا ایک مشہور شعر جو زبانِ زد خاص و عام ہے اور جس کا مضمون بھی پیش پا افراہ ہے اور شعر میں بھی روایتی موضوع کی بکار کے علاوہ کچھ اور نہیں، کچھ یوں ہے:

یوں ہی گر رہا رہا غالب تو اے اہل جہاں
دیکھنا ان بستیوں کو تم کہ ویراں ہو گئیں⁸

اب ذرا دیکھیے کہ اس تجربے کے بعض دھرے پہلوؤں کو نمایاں کرنے کی خاطر جب غالب ایک اور شعر میں بعض نئی تر ایک اور نئے استعارے استعمال کرتے ہیں تو مضمون میں کن چہات کا اضافہ ہو جاتا ہے، اور ذات کا داخلی تجربہ کائنات کے خارجی مظاہر سے کیونکر غم ہو جاتا ہے:

بس کہ جوٹی گریہ سے زیر و زد دیوانہ تھا
چاکِ موج تسل، تا پیراہنی دیوانہ تھا⁹

یہاں جوٹی گریہ اور پیراہن دیوانہ ایک طرف ہے اور دیوانہ اور چاکِ موج تسل دھری طرف۔ مگر چاک یا شگاف، دونوں کے درمیان کچھ اس طرح مشترک ہے کہ سیالاب کی موج کا چاک اور دیوانے کے پیراہن کا چاک ایک دھرے سے مریوط ہو کر اپنے مسئلے کو ذات سے لے کر کائنات سکھ دیاز کر دیتا ہے۔

غالب کے حوالے سے غزل میں تجربے کی نوعیت اور اظہار کی سطح پر اس کی قلب ماہیت کے مسئلے کو کلیم الدین احمد نے غزل کی ایک صفحی خصوصیت کا نام دیا ہے۔ حال آنکہ اسی صفحی ختن میں ربط وارقا کے نقدان پر وہ ہمیشہ مفترض رہے ہیں:

غزل کی کمی یا خصوصیت یہ بھی ہے کہ اس میں تجربات بہت عام صورت میں اپنی خصوصیت سے الگ ہو کر ظاہر ہوتے ہیں۔ وہ خصوصیتیں جو شاعر کے ماحول اور اس کی شخصیت سے متعلق ہیں، فا ہو جاتی ہیں اور تجربات عام اور غیر مخصوصیں محل میں نظر آنے لگتے ہیں۔^{۱۰}

تجربے کے عدم قیعنی اور اس کی قائم کے مسئلے کو سب سے بہتر انداز میں غالب کے اشعار کے حوالے سے سمجھا جا سکتا ہے۔ پیشتر صورتوں میں غالب کا تجربہ ان کے زمانی حوالے اور ذاتی علاقت سے کٹ کر اپنا رشتہ بعد کے زمانے پلکھا ہمارے زمانے سے قائم کر لیتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ بھی غالب کا وہ انتیاز ہے جو انہیں واش حاضر سے مربوط کر دیتا ہے۔ اس لیے کہ واش حاضر کا اطلاق محض آج کی فکر، آج کے تجربے اور درپیش مسائل پر عہد حاضر کے انسان کے روایل سے تو ہے ہی مگر آج کی واش جس جس لمحے سے غالب کو اپنے لیے بامعنی اور کار آمد پاتی ہے، اس سے بھی ہے۔ اپنے اعتراف میں کلیم الدین احمد جس بات پر زور دینا چاہتے ہیں وہ یہ ہے کہ غزل کی صنف کو دھروں نے جس طرح بھی رہتا ہو، مگر اس ضمن میں غالب اپنا یہ انتیاز قائم کرتے ہیں کہ وہ اپنے شری اظہار میں اپنے ماحول اور شخصیت سے متعلق عناصر کو منہا کر کے کچھ ایسی وسعت پیدا کر دیتے ہیں کہ معنی کا عدم قیعنی ان کی غزل کی سب سے نیلائی خصوصیت بن جاتا ہے۔ کلیم الدین احمد نے غزل کی صنف کو شیم و حشی صوفی خون کا نام دے کر ربط و ارث کے نہاد ان پر جس شدت سے اعتراض کیا ہے، اس موقف پر وہ اردو شاعری پر ایک نظر اور عملی تھیڈ میں ہر شاعر کے جائزے کے دوران قائم رہے ہیں۔ مگر جب معاملہ غالب کا آتا ہے تو وہ غالب کو غزل کے صنفی فناکش کی تلافی کرنے والا اور اس صوفی خون کو پوری جامعیت اور امکانات سے اٹھا کرنے والا شاعر قرار دینے میں کوئی تکلف نہیں محسوس کرتے:

غالب کے آرٹ کا اصل کا نامہ یہ ہے کہ اس نے غزل، خصوصاً شعر مفرد کی تخلی کو
وسعت میں تبدیل کرنے کی کامیاب کوشش کی۔ وہ صریحوں کی بساط ہی کیا ہے۔ اس
میں گنجائش بہت کم ہے۔ غالب کوشش کرتے ہیں کہ ایک شعر میں مختلف خیالات
وجذبات یا ایک ہی خیال، ایک ہی جذبے کے مختلف پہلوؤں کو سمیت لائیں
غالب ایک خیال کو کچھ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ دوسری باتوں کی طرف توجہ جا

پڑتی ہے اور شعر پڑھ کر ذہن ان دوسری باتوں کی جگہوں میں لگ جاتا ہے۔ گواہ
محشرستان خیال کا دروازہ کھل جاتا ہے، اور غالب کا شuras دروازے کی کلید ہے۔^{۱۱}

وہ جو غالب نے خود بھی کہا ہے تاکہ:

قطرے میں دجلہ دکھائی نہ دے اور جن میں کل
کھیل لوکوں کا ہوا دبیہ بینا نہ ہوا^{۱۲}

اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ گلیم الدین احمد اپنے سخت گیر تھیڈی رویے کے باوجود غالب کی
انفرادیت اور ہمہ گیری کا اعتراف کرتے ہیں۔ شاید اس باعث خود غالب نے بھی اپنے الفاظ کو گنجینہ
معنی کا طسم کا نام دیا ہے، اور ہر نئی قرأت کے ساتھ اس طسم کا کوئی نہ کوئی نیا پہلو ہم پر مکشف ہوتا
رہتا ہے۔ دراصل یہ طسم اس سریت کا دوسرا نام ہے جس کی تکمیل مختلف اشعار میں غالب بالکل مختلف
اور بدلتے ہوئے انداز میں کرتے ہیں:

بائش تجھہ بن گھل ریگ سے ڈالتا ہے مجھے
چاہوں گر سیر چن، آنکھ دکھانا ہے مجھے^{۱۳}
مانچ وہت خرای ہائے لیلی کون ہے ؟
خانہ مجھوں صحراءگرہ بے دروازہ تھا^{۱۴}
ہو سکے کیا خاک دست و بازوے فرhad سے ؟
بے ستون، خواب گران خرو پویز ہے^{۱۵}
نہیں گر سو برگ اوراک معنی
تماشے نیرنگ صورت سلامت!^{۱۶}

بعد کے زمانے میں مرزا غالب کی شاعری کی معنویت کے بنت نئے اطباقات اس پر بھی
نمایاں ہوئے ہیں کہ غالب کے تجربے کی پیچیدگی اور اس کا ہمہ جہت اظہار بعد کی صورت حال سے
پوری طرح ہم آہنگ معلوم ہوتا ہے۔ مخدود فناوں نے اس مسئلے کو سمجھنے کی خاطر بھی غالب کے شعری
بیان کی عدم قطعیت کو اس کا سبب بتایا ہے اور بعض نے آج کی موجودہ صورت حال میں موجود شاعری
کرنے والے نئے سئے نئے شاعروں سے بھی کہیں زیادہ غالب کو اپنے مستقبل کا باض بتانے پر اصرار
کیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ غالب کسی وقوع کو واقعی کی سطح پر برتنے کے بجائے اس میں موجود مطلق

قد رکا انتخاب کر لیتے ہیں۔ مگر خلیل الرحمن عظیٰ نے عصرِ جدید میں غالب کی اہمیت کا ذکر کرتے ہوئے اور باقویں کے علاوہ اس بات کی اہمیت سے بھی انکار نہیں کیا ہے کہ غالب کی سماج کے سلطے میں ہمارے زمانے کے محققین کی دریافتتوں نے بھی غالب کی تفہیم و تخفیف میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ ان کی تحقیقی چجان بین کے سبب غالب کی نفیاں میں موجود تصادم کی کیفیت اور زندگی کی کلکش کے ہر پہلو کی عکاسی نے ان کے اشعار میں پہلو داری کی دریافت آسان کر دی ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ:

غالب کی سماج کے سلطے میں ہماری زبان کے بلند پایہ محققین نے اپنی چجان بین کا
واڑہ، بہت وسیع کر دیا ہے جس سے غالب کا کلام روز بے روز ایک غنی اہمیت کے ساتھ
ہمارے سامنے آ رہا ہے۔^{۱۷}

اس حضن میں انہوں نے قاضی عبدالودود، عبدالatar صدقی، مولانا اقبال علی عرشی، مجیش پر شاد اور مالک رام کا خصوصی ذکر کیا ہے۔ تاہم ان کی اس بات کو غالب کی تفہیم میں اس حد تک معاون قرار نہیں دیا جا سکتا جس حد تک غالب کی استعاراتی نفیاں اور شعری طریق کار کو اس کا سبب بتایا جا سکتا ہے۔ اس لیے ان کی نفیاں حقائق کو استعاروں میں بدل کر پیش کرنے کا جو رجحان نہایاں تھا اس کے باعث جو فتحی طریق برورے عمل آیا اس نے غالب کے کلام میں تلازمانی اسکالات کو بہت بڑھا دیا۔

غالب اپنے زمانے میں بہت مقبول نہیں رہے اور اس زمانے کی نہاد عصری حیثیت کے راست ترجمان اس لیے بھی قرار نہیں دیے گئے کہ ان کی شاعری کو زمانی حد بندیوں میں قید کر کے سمجھنا اس شاعری کی نوعیت کی نفعی کرنا تھا۔ غالب، اگر اپنے لیے اظہار کے نئے پیکر تراشتے ہیں تو اس کا محرك بھی بھی ہے کہ وہ متعین سچائی کو بھی مطلق صفاتتوں میں ڈھال لینے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ ان کی غیر معمولی انفرادیت جو قدم قدم پر ان کے اپنے زمانے کے اصولوں سے گمراہی ہے تو اس تصادم کا اظہار سپاٹ انداز میں کرنے کے بجائے استعاراتی پیکروں میں کرتے ہیں اور بھی اندازان کو ان کے بعد کے زمانے کی صداقت کا بھی ترجمان بنادیتا ہے۔

کلام غالب کی شرح و تفسیر کے سلطے میں الاف حسین حاوی کی یادگار غالب سے لے کر آج تک کی شرحوں میں ان کے اشعار کی تفہیم کو جس طرح ارتقا اور تغیر سے گذاسا گیا ہے اس سے کہیں

زیادہ ان تخفیدی نظریات و تصورات نے غالب فہمی کی جہات میں اضافہ کیا ہے جو گذشتہ صدی میں خصوصیت کے ساتھ روپہ عمل آئے ہیں۔ اس ضمن میں جن تصورات نے متن پر ارتکاز یا تعبیر شعر میں فشار معمنی کو اپنا مخصوص حوالہ بنایا ہے ان تصورات کا اطلاق کلام غالب پر زیادہ کیا گیا ہے۔ اس کا معاملے میں ہمچنین تخفید اور جدیدیت کے زیر اڑ متن کی دیازت پر جس طرح زور دیا گیا ہے، اس کا مصدق بھی غالب سے زیادہ اردو کے کسی اور شاعر کو نہیں سمجھا گیا۔ اس طرح ہم یہ کہہ سکتے ہیں شرح و تعبیر کا معاملہ ہو یا نئے تخفیدی نظریات کا یا پھر معاصر واش سے وابستہ مسائل کا، یہ تمام چیزیں غالب کی روز افزود معنیوں کا سرچشمہ نہیں رہی ہیں۔

اس بات میں کسی شک و ہمہبے کی گنجائش نہیں کہ غالب نے زندگی کے تقریباً ہر پہلو اور انسان کے ہر طرح کے موڈ اور رویے کو اپنی گرفت میں لینے کی کوشش کی ہے۔ انہوں نے

بہرا ہوں میں، تو چاہیے دُنہا ہو اتفاق
ستا نہیں ہوں بات، مکور کہے بغیر^{۱۸}
کیجھے ہیں، مہ رخوں کے لیے ہم مصوری
تقریب کچھ تو بہر ملاقات چاہیے^{۱۹}
عاشق ہوں، پر عشق فرسی ہے مرا کام
محنوں کو بنا کہتی ہے لیلا مرے ۲۰ گے

یادِ حکیم

چیسے سپاٹ، نیم مزا جیدہ اور نیم اعتراضی قسم کے متعدد اشعار کے ہیں مگر ان کے کلام میں جہاں کہیں بھی مزاح یا اعتراض کا رویہ ملتا ہے وہاں بھوج بلح یا irony کی آنیزش اپنے اشعار میں ایک ایسی کیفیت بھی شامل کر دیتی ہے جسے لوگ فکریہ کے علاوہ کوئی اور نام دینا مشکل ہے؛ مگر جیسا کہ ہم بخوبی جانتے ہیں کہ یہ انداز غالب کے مکمل یا غالب اظہار کا دوسار حصہ بھی نہیں ہے۔ اس کے برخلاف ان کی شاعری کا غالب رجحان اپنی زندگی، اپنے حالات اور اپنے گروہوپیش سے بے اطمینانی کا ہے۔ یہ بے اطمینانی اکتا ہوئی تھکل میں کم، استفہام، استغایب اور تکروہ تدریکی صورت میں زیادہ ظاہر ہوتی ہے۔ اسی سبب سے اس نوع کے اشعار میں ان کا الجھ حکیمانہ اور دانشورانہ زیادہ ہو جاتا ہے۔ بھی وہ حکمت و واش ہے جو ان کے جذباتی لمحات کو بھی کسی جذباتی لمحے پن کے بجائے رکھ رکھا ہوا اور پر وقار

لنجھ میں ظاہر کرتی ہے۔ وہ اکثر اپنے جذبات کو بھی فکر کے قابض میں ڈھال کر پیش کرتے ہیں۔ متعدد ایسے واش مندانہ موضوعات ہیں جن کے بیان میں ان کے معتقدین اور معاصرین خود کو ناصحانہ اور مشقانہ طرز بیان سے محفوظ نہیں رکھ پاتے، ایسے مقامات پر بھی مرزا غالب ایک دانشور اور ایک شاعر، دونوں کی ذمہ داریاں نجھاتے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ ان کے پرنسپ معاصر استاد ذوق جہاں:

بڑے موزی کو مارا نفس امارہ کو گر مارا

۴

اے وست کسی ہدم دیوبند سے ملنا
بہتر ہے ملاقات سیحا و خضر سے

چیزے ناصحانہ اور سرپرستانہ مشورے دیتے نظر آتے ہیں، غالب ایسے مقامات پر بھی زندگی کی حکمت عملی اور فتح کو بھی کسی نہ کسی قدر مطلق میں اس طرح ڈھال دیتے ہیں گویا کسی بڑی آفاقی حقیقت کا اظہار کر رہے ہوں۔ ان اشعار پر ایک نگاہ ڈالیے تو اندازہ ہوتا ہے کہ زندگی کی عام صداقتیں بھی کس طرح غالب کے شعری طریق کا رکا حصہ بن کر، فکر و واش کا سرچشمہ معلوم ہونے لگتی ہیں:

ایمانیہ

بے اعتدالیوں سے، بُک سب میں ہم ہوئے
جنئے نیادہ ہو گئے، اتنے ہی کم ہوئے^{۲۴}
اہل پیش کو ہے طوفانِ حداد، کتب
لطرہِ موج کم از سیلی استاد نہیں^{۲۵}
حد سے مل اگر افرادہ ہے، گرم تماشا ہو
کر چشمِ نجف شاید کثرتِ نقاہ سے وا ہو^{۲۶}
اہاسِ مجھے دوکے ہے، جو سکھیے ہے مجھے کفر
کعبہ مرے پیچے ہے، کلکھا مرے ۲۷^{۲۷}
ہر چند بُک وست ہوئے بتِ ٹھنی میں
ہم ہیں، تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور^{۲۸}
بھرمِ کھل جائے ظالم، تیرے قاتم کی داڑی کا
اگر اس طرہ پر چیخ و خم کا چیخ و خم لکھے^{۲۹}

ان تمام اشعار میں جس مضمون کو بھی اختیار کیا گیا ہے اس سے متعلق صورت حال کے تمام پہلوؤں کو دو منصروں میں سیٹ لیا گیا ہے۔ یوں تو غالب کے پیچیدہ تجربات میں تہہ دار بیان کے باعث ابہام کا ناٹر بھی پیدا ہوتا ہے مگر ابہام کے نام پر اگر ان اشعار میں کچھ ہے تو وہ بیان کی شری کیفیت ہے۔ زبان کے سلسلے میں اس بات کا خاص اہتمام ملتا ہے کہ ان کی زبان کا رکھ رکھا اور وقار کچھ اپیسا رہے کہ وہ فکر و واش کا بوجھ برداشت کر سکے، اور مضمون کی نوعیت اور بیان کی بلاغت میں کسی محیث کا شہر تک نہ ہو۔ متذکرہ اشعار میں جو مضمون بھی زیر بحث گیا ہے لازمی ہے اور آج کی واش و بیش کے لیے گذشتہ زمانوں کے مقابلے میں کچھ زیادہ ہی کارآمد اور بر وقت معلوم ہوتا ہے۔ اس لیے شخصت کے عدم توازن کا مسئلہ ہو، نفیاتی کلمکش میں بتانا ان کی داخلی ابحوثیں ہوں یا پھر مصنوعی طور پر کبھی عہدے، کبھی منصب اور کبھی سماجی حیثیت کے مل بوتے پر بلند قامت دکھانے جیسے مسائل ہوں، یہ سب کے سب عہد حاضر سے گہرا تعلق رکھتے ہیں۔ اس لیے کہ آج جذباتی یا نفیاتی کلمکش اور آوزیش جدید انسان کے لیے ماضی کے مقابلے میں، داخلی اور خارجی عدم توازن کا سبب زیادہ بنتی ہوئی ہے۔

غالب کی شاعری کے ہر دور میں حقائق کے بارے میں حکیمانہ غور و خوض اور سمجھیدہ رائے زنی کا رویہ ملتا ہے۔ پرانے انداز نقد کی طرح ان کی شاعری کو محض خیال کی ندرت اور لب و لبجھ کی انفرادیت کے دائرے میں سیننا آسان نہیں۔ انسان کے طرز وجود پر غور و خوض، احتساب ذات اور تجربے کی پیچیدگی جیسے نکات اور روپوں کو سمجھنے بغیر محض رعایتی انداز میں نہ تو غالب کی تفسیم و تعبیر کا حق ادا کیا جاسکتا ہے، اور نہ ان کے انتیازات کی نشاندہی کی جاسکتی ہے۔ غالب کے مختد میں اور معاصرین ہی نہیں ان کے بعد کے شاعروں نے بھی عرصے تک محبت کے موضوع کو وفا، بے وفا، غم جانا اور غم دنیا کے موازنے یا داخلی واردات اور خارجی معاملات سے آگئے نہیں بڑھنے دیا تھا۔ مگر غالب تو بالکل انوکھے شاعر کے طور پر خود اسی ہے اور محبت کو بھی ایک نوع کی مجبوری اور چاہنے والے کے بے دست و پا ہو جانے کا نام دیتا ہے۔ وہ بیان وفا کو آج کی زندگی کے تقاضوں سے نبرد آزمائناں کی سرشنست میں شامل آزادی کی خواہش کے منافی قرار دینے سے بھی گریز نہیں کرتا۔ اس کا کہنا ہے کہ:

مجبوری و دوائے گرفتاری الفت

وہ سمجھ آمدہ بیان وفا ہے^{۱۲}

اسی طرح انسان ترقی کی جس دوڑ میں سر پٹ بھاگا جا رہا ہے اس میں نہ تو اس کی رفتار اس کے قابو میں ہے اور نہ سفر کے ویلے اور اسباب اس کی گرفت میں۔ اس پوری صورت حال کو مرزا غالب نہیں عرب کے استعارے کی مدد سے کچھ اس طرح بیان کر دیتے ہیں کہ اس کا سپاک و سپاک گذشتہ زمانوں سے کہیں نیا ہد آج کے زمانے کا معلوم ہونے لگتا ہے۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ زمانہ حاضر کا انسان اپنی عزتی نفس، خودداری، اپنے طنزپنے اور رکھاو کے معاملے میں اپنے آباؤ اجداد سے زیادہ حساس ہے۔ انسان کو اس کی عظمت اور برتری کا احساس اس کو متوازن اور معتدل رکھنے کی کوشش بھی کرتا ہے مگر کیا یہ حقیقت نہیں کہ اس کی وحشت، اس کا خوف، اس کی جیر اور اس کی فطری بے اطمینانی اسے غالب کی زبان میں ایک ”آہوے صیاد دیدہ“ کے مصدقہ ہاتھے ہوئے ہے:

مکن نہیں کر بھول کے بھی آرمیدہ ہوں

میں، ہجت غم میں، آہوے صیاد دیدہ ہوں^{۱۳}

اس پورے پس مظہر میں واش حاضر کے لیے مرزا غالب کی شاعری کی معنویت ماضی کے کسی بھی زمانی حوالے سے زیادہ معلوم ہوتی ہے اور وہ اردو کے کسی بھی شاعر کے مقابلے میں موجودہ زمانے کی آگبی اور معاصر صورت حال کے بہتر ترجمان دکھائی دیتے ہیں۔

حوالہ جات

- ۰ پروفیسر، شعیر اردو، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، بھارت۔
- ۱ میرزا سدال الدین غالب، دیوانِ غالب (نسخۃ عربی)، مرتب امتیاز علی خان عرشی (لاہور: مجلس ترجمی ادب، ۱۹۹۱ء)، ص ۲۲۹۔
- ۲ ایضاً، ص ۱۲۔
- ۳ ایضاً، ص ۱۸۶۔
- ۴ ایضاً، ص ۲۰۸۔
- ۵ ایضاً، ص ۳۱۳۔
- ۶ طس ارجمند فاروقی، ”اردو شاہری پر غالب کا اڑا“، شعر غیر شعر اور نثر (الہ آباد: شب خلن کتاب گھر، ۱۹۹۸ء)۔

- | | | |
|-----|--|------------------------|
| ۱۷۔ | الیف، ص ۳۲۹۔ | مکتبہ جامد وہلی، ۲۰۰۷ء |
| ۱۸۔ | میرزا سدالدین غائب، ص ۳۳۹۔ | |
| ۱۹۔ | الیف، ص ۳۲۷۔ | |
| ۲۰۔ | کلام الدین احمد، اردو شاعری پر ایک نظر (پنڈا کپ اپورنے، ۱۹۸۵ء)، ص ۲۱۱۔ | |
| ۲۱۔ | الیف، ص ۲۱۲۔ | |
| ۲۲۔ | میرزا سدالدین غائب، ص ۱۹۷۔ | |
| ۲۳۔ | الیف، ص ۹۵۔ | |
| ۲۴۔ | الیف، ص ۱۶۷۔ | |
| ۲۵۔ | الیف، ص ۹۶۔ | |
| ۲۶۔ | الیف، ص ۱۹۷۔ | |
| ۲۷۔ | خلیل الرحمن عظیمی، " غالب اور عصر جدید" ، مھماں خلیل الرحمن اعظمی (دہلی: مکتبہ جامد وہلی، ۲۰۰۷ء)، ص ۲۷۰۔ | |
| ۲۸۔ | میرزا سدالدین غائب، ص ۲۰۲۔ | مکتبہ جامد وہلی، ۲۰۰۷ء |
| ۲۹۔ | الیف، ص ۲۸۷۔ | |
| ۳۰۔ | الیف، ص ۳۳۳۔ | |
| ۳۱۔ | الیف، ص ۲۹۶۔ | |
| ۳۲۔ | الیف، ص ۲۳۸۔ | |
| ۳۳۔ | الیف، ص ۳۳۳۔ | |
| ۳۴۔ | الیف، ص ۲۰۵۔ | |
| ۳۵۔ | الیف، ص ۳۳۲۔ | |
| ۳۶۔ | الیف، ص ۲۸۳۔ | |
| ۳۷۔ | الیف، ص ۲۷۷۔ | |

مأخذ

احمیڈ کلام الدین، اردو شاعری پر ایک نظر، پنڈا کپ اپورنے، ۱۹۸۵ء
 عظیمی، خلیل الرحمن، " غالب اور عصر جدید" ، مھماں خلیل الرحمن اعظمی (دہلی: مکتبہ جامد وہلی، ۲۰۰۷ء)
 غالب، میرزا سدالدین - دیوان غالب (نسخۃ عربی)، مرتب اقبال علی خاں عزیز سلاہنا مجلس ترقی ادب، ۲۰۱۱ء
 فاروقی، عسی الرحمن، " اردو شاعری پر غالب کا رو" ، شعر غیر شعر اور نثر - الہ آباد شہ خون کتاب گر، ۱۹۹۸ء